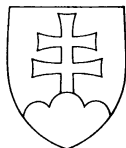


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 3686-9356/2010/Hut/570850106/Z6

Košice 06.04.2010



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“) podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 v spojení s § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 3453-9153/2007/Mer/570850106 zo dňa 26.03.2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 1560-511/2008/Mer/570850106/Z1 zo dňa 08.01.2008, č. 803-14927/2008/Mer/570850106/Z2 zo dňa 15.05.2008, č. 7732-36032/2008/Kov/570850106/Z3 zo dňa 04.11.2008, č. 738-558/2009/Mer/570850106/Z4 zo dňa 17.02.2009 a č. 5259-18041/2009/Mer/570850106/Z5 zo dňa 08.06.2009, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

Závod Šamotáreň a Závod na výrobu magnéziových výrobkov

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **Refrako s. r. o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel , 044 54 Košice**

IČO: **36 216 887**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ v oblasti odpadov udelenie zmeny súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy v okrese Košice II podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 3453-9153/2007/Mer/570850106 zo dňa 26.03.2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 1560-511/2008/Mer/570850106/Z1 zo dňa 08.01.2008, č. 803-14927/2008/Mer/570850106/Z2 zo dňa 15.05.2008, č. 7732-36032/2008/Kov/570850106/Z3 zo dňa 04.11.2008, č. 738-558/2009/Mer/570850106/Z4 zo dňa 17.02.2009 a č. 5259-18041/2009/Mer/570850106/Z5 zo dňa 08.06.2009 (ďalej len „integrované povolenie“) sa mení a dopĺňa nasledovne:

V časti II. Záväzné podmienky sa kapitola D. Opatrenia na minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov, 2. Podmienky pre nakladanie s odpadom vznikajúcim z vlastnej činnosti na strane 24 integrovaného povolenia nahrádza nasledovným znením:

2. Podmienky pre nakladanie s odpadom vznikajúcim z vlastnej činnosti

2.1 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať postupy na nakladanie, zneškodnenie alebo zhodnotenie odpadov, opatrenia na zníženie produkovaných odpadov uvedené vo svojom Programe odpadového hospodárstva, schválenom príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a aktualizovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.

2.2 Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi, zaradenými podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva, ktorým sa ustanovuje Katalóg odpadov pod katalógovými číslami, uvedenými v prílohe č. 1 tohto rozhodnutia, vrátane ich prepravy v okrese Košice II., okrem nebezpečných odpadov katalógové číslo 14 06 03, 16 11 05 a 17 06 05, ktoré spočíva v triedení, zhromažďovaní a skladovaní nebezpečných odpadov v prevádzke Závod Šamotáreň, Závod na výrobu magnéziových výrobkov na miestach na to určených.

2.3 Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov dodržiavať povinnosti týkajúce sa prepravy nebezpečných odpadov ustanovené vo všeobecne záväznom právnom predpise odpadového hospodárstva a viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na sprievodných listoch nebezpečných odpadov.

2.4 Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi uvedenými v prílohe č. 1 tohto rozhodnutia, po dobu troch rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia. O predĺženie tejto lehoty je povinný požiadať IŽP Košice najneskôr tri mesiace pred jej uplynutím, pokiaľ nedošlo k zmene skutočnosti pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi.

- 2.5 Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať odpady utriedené podľa druhov, označovať ich určeným spôsobom, zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom a nakladať s nimi v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva
- 2.6 Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať všetky vznikajúce odpady, ktoré nezhodnocuje, nezneškodňuje alebo nespracováva sám, na zhodnotenie alebo zneškodnenie len osobám oprávneným nakladať s odpadmi podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
- 2.7 Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať opotrebované batérie a akumulátory, odpadové oleje a odpady z elektrických a elektronických zariadení na zhodnotenie, zneškodnenie alebo spracovanie iba držiteľom autorizácie podľa zákona o odpadoch, ak nezabezpečuje ich spracovanie, zhodnotenie alebo zneškodnenie sám na základe súhlasu udeleného príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
- 2.8 Prevádzkovateľ je povinný mať zmluvne zabezpečenú prepravu nebezpečných odpadov u dopravcu oprávneného podľa príslušného ustanovenia všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva, ak sám nemá oprávnenie na prepravu nebezpečných odpadov.
- 2.9 Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať odpady, ako sú filtračné materiály a znečistený textil vo vhodných zberných nádobách alebo kontajneroch, odpadové oleje v plechových alebo plastových sudoch zabezpečených záchytnými vaňami oddelene od ostatných druhov odpadov, odpady zo svetelných zdrojov z obsahom ortuti v pôvodných obaloch v zberných nádobách a odpadové olovené batérie a akumulátory v uzatvorenom sklade nebezpečných odpadov uložené minimálne v záchytnej vaničke.
- 2.10 Nebezpečné odpady, ako aj sklad, v ktorom sa zhromažďujú nebezpečné odpady, musia byť označené identifikačným listom nebezpečného odpadu v zmysle príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
- 2.11 Na nakladanie s nebezpečnými odpadmi platia aj predpisy platné pre chemické látky a prípravky s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami.
- 2.12 Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú uložené nebezpečné odpady, musia byť odlišené od zariadení neurčených a nepoužívaných na nakladanie s odpadmi napr. tvarom, opisom alebo farebne, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred takými vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiadúcich reakcií v odpadoch (požiar, výbuch), musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu, chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.
- 2.13 Prevádzkovateľ nesmie riediť alebo zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné odpadmi na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) a § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 v spojení s § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke Závod Šamotáreň a Závod na výrobu magnéziových výrobkov, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, na základe žiadosti prevádzkovateľa Refrako s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, doručenej na IŽP Košice dňa 29.01.2010.

Predmetom predloženej žiadosti prevádzkovateľa o zmenu integrovaného povolenia je udelenie zmeny súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ z dôvodu predĺženia platnosti súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

Žiadateľ k vydaniu zmeny integrovaného povolenia okrem žiadosti predložil výpis z Obchodného registra Okresného súdu Košice I, Oddiel Sro, vložka č.: 113551/V.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade ustanoveniami § 12 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ. Vzhľadom k tomu, že predmetom žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia nebola zmena v činnosti prevádzky, IŽP Košice správny poplatok podľa Sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov nevybral.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 12 ods. 2 zákona o IPKZ posúdil a v súlade s ustanoveniami § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníka konania Refrako s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, listom č. 3686-3381/57/2010/Hut zo dňa 05.02.2010 a dotknutý orgán Obvodný úrad životného prostredia Košice, štátnu správu odpadového hospodárstva (ŠSOH), Adlerova 29, 040 22 Košice listom č. 3686-3402/57/2010/Hut zo dňa 05.02.2010 o začatí konania.

IŽP Košice na základe uvedeného podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známemu účastníkovi konania a dotknutému orgánu 30 dňovú lehotu. Vzhľadom k tomu, že navrhovaná zmena nemá charakter zmeny v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice upustil v súlade s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ od zverejnenia podanej žiadosti aj od ústneho pojednávania.

Dňa 04.03.2010 bolo na IŽP Košice doručené vyjadrenie Obvodného úradu životného prostredia Košice, ŠSOH, Adlerova 29, 040 22 Košice listom č. ŠSOH 2010/00581-2 zo dňa 25.02.2010, v ktorom bolo uvedené, že k zmene integrovaného povolenia nemá námietky.

Dňa 11.03.2010 bolo doručené záväzné stanovisko Mestskej časti Košice – Šaca so sídlom na Železiarenskej č. 9, 040 15 Košice listom č. 369-2/2010 zo dňa 03.03.2010, v ktorom bolo uvedené, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ bolo konanie v oblasti odpadov o udelenie zmeny súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní nepriaznivo stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornaľ
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

Refrako s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel , 044 54 Košice

Na vedomie:

Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH, Adlerova 29, 040 22 Košice

Príloha č.1

Zoznam nebezpečných odpadov (odpady kategórie N) podľa vyhlášky MŽP SR č.284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov, s ktorými môže prevádzkovateľ v prevádzkach Závod Šamotáreň a Závod na výrobu magnéziových výrobkov nakladať:

P. č.	Katalógové číslo odpadu/ názov druhu odpadu/kategória odpadu	Miesto vzniku odpadu	Max. množstvo odpadu v tonách za rok	Spôsob nakladania s odpadom
1.	Kat. číslo: 05 06 03 Názov: ostatné dechty Kategória odpadu: N	Závod na výrobu magnéziových výrobkov	1,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania nebezpečných odpadov (ďalej len „NO“) a je zneškodňovaný na základe právoplatnej zmluvy prostredníctvom osoby oprávnenej nakladať s predmetnými odpadmi podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch (ďalej len „oprávnená osoba“).
2.	Kat. číslo: 06 04 04 Názov: odpady obsahujúce ortuť Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	0,20	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
3.	Kat. číslo: 08 01 11 Názov: odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	10,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
4.	Kat. číslo: 08 03 17 Názov: odpadový toner do tlačiarne obsahujúci nebezpečné látky Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	0,50	Odpad z tlačiarne prevádzkovateľa je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a je odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
5.	Kat. číslo: 12 01 12 Názov: použité vosky a tuky Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	10,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
6.	Kat. číslo: 12 01 14 Názov: kaly z obrábania obsahujúce nebezpečné látky Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	10,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
7.	Kat. číslo: 13 01 10 Názov: Nechlórované minerálne hydraulické oleje Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	10,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia.
8.	Kat. číslo: 13 02 05 Názov: Nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje, Kateg. odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	5,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia.
9.	Kat. číslo: 14 06 03 Názov: iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	2,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.

P. č.	Katalógové číslo odpadu/ názov druhu odpadu/kategória odpadu	Miesto vzniku odpadu	Max. množstvo odpadu v tonách za rok	Spôsob nakladania s odpadom
10.	Kat. číslo: 15 01 10 Názov: obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	10,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
11.	Kat. číslo: 15 02 02 Názov: absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	10,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
12.	Kat. číslo: 16 01 07 Názov: olejové filtre Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	5,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
13.	Kat. číslo: 16 01 13 Názov: brzdové kvapaliny Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	0,50	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
14.	Kat. číslo: 16 01 14 Názov: nemrznúce kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	0,50	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
15.	Kat. číslo: 16 02 13 Názov: vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 až 16 02 12 Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	2,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
16.	Kat. číslo: 16 06 01 Názov: olovené batérie Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	5,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia.
17.	Kat. číslo: 16 06 03 Názov: batérie obsahujúce ortuť Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	0,10	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia.
18.	Kat. číslo: 16 10 01 Názov: vodné kvapalné odpady obsahujúce nebezpečné látky Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	20,0	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.

P. č.	Katalógové číslo odpadu/ názov druhu odpadu/kategória odpadu	Miesto vzniku odpadu	Max. množstvo odpadu v tonách za rok	Spôsob nakladania s odpadom
19.	Kat. číslo: 16 11 05 Názov: výmurovky a žiaruvzdorné materiály z nemetalurgických procesov obsahujúce nebezpečné látky Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	10,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia
20.	Kat. číslo: 17 04 09 Názov: kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	5,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
21.	Kat. číslo: 17 06 01 Názov: izolačné materiály obsahujúce azbest Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	2,0	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
22.	Kat. číslo: 17 06 05 Názov: stavebné materiály obsahujúce azbest Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	250,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a po stabilizácii je odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.